



THE END

Realización:	Teresa Burgos, operadora de cámara y Txuspo Poyo.
Colaboración:	Federico Montornes Mabi Revuelta
Sistema:	Película 16mm Proyector Eiki 16 mm, 75" en loop
Localización	Barcelona-Madrid



HERRORISMO

Esta obra se realizó para los *Project Room* de ARCO de 2001. La animación del león de la *Metro Goldwyn Mayer*, en un dispositivo mecánico de un proyector de 16 mm y su proyección, funden el león de la MGM en una combustión instantánea del celuloide. El símbolo del león y su rugido simulado por el mecanismo del proyector, se transforma en un drástico paisaje de humo y fuego para recomponerse en su *The end* de género bélico. El espectador sincroniza de manera mecánica la combustión ficticia de la imagen, causada por el propio proyector. Su estado de frustración se ve reflejado, cuando el principio es suplantado por el fin inmediato. El león de MGM forma parte del colectivo imaginario del cine del siglo XX.

This piece was made for the ARCO 2001 *Project Rooms*. The animation of the *Metro Goldwyn Mayer* lion, in a mechanical device of a 16 mm projector and its projection, melts the MGM lion in an instantaneous celluloid combustion. The symbol of the lion and the roar simulated by the projector mechanism, is transformed in a drastic landscape of smoke and fire in order to be recomposed in its war movie-style *The end*. The spectator mechanically synchronises the fictitious combustion of the image, actually caused by the projector. The state of frustration caused in the viewer is reflected, when the beginning is supplanted by the immediate end. The MGM lion forms part of the collective cinema imaginary of the 20th century.

